**ОБЩИЕ УСЛОВИЯ**

1. **ЮРИДИЧЕСКИЙ СТАТУС**. ПРП является независимым подрядчиком по отношению к ЮНИСЕФ. Работники и субподрядчики ПРП ни при каких обстоятельствах не считаются работниками или агентами ЮНИСЕФ.
2. **ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПРП В ОТНОШЕНИИ ЕГО РАБОТНИКОВ И СУБПОДРЯДЧИКОВ.** ПРП отвечает за профессиональную и техническую подготовку своих работников и субподрядчиков и для осуществления деятельности по настоящему Договору выбирает надежных лиц, которые будут эффективно выполнять работы, предусмотренные настоящим Договором, уважать местные обычаи и соблюдать высокие нравственные и этические нормы.
3. **ПЕРЕУСТУПКА ДОГОВОРА.** ПРП вправе переуступать, передавать, закладывать настоящий Договор, как полностью, так и частично, включая Программные документы, или какие-либо из своих прав, требований или обязательств по настоящему Договору (или распоряжаться ими иным образом) исключительно с предварительного письменного согласия ЮНИСЕФ.
4. **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СУБПОДРЯДЧИКОВ.** ПРП может использовать субподрядчиков исключительно при условии получения в каждом конкретном случае предварительного письменного разрешения ЮНИСЕФ. В случае одобрения ЮНИСЕФ использования конкретного субподрядчика для оказания услуг, ПРП обеспечивает, чтобы такой субподрядчик не использовал других субподрядчиков в отсутствие предварительного письменного разрешения ЮНИСЕФ на каждый конкретный случай. Использование ПРП субподрядчиков или дальнейших уровней субподрядчиков при условии получения предварительного письменного разрешения ЮНИСЕФ в соответствии с предыдущим предложением не освобождает ПРП от его обязательств по настоящему Договору. Условия любого договора подряда, субподряда и т. д. подчиняются и соответствуют положениям настоящего Договора и обеспечивают его выполнение в полном объеме. В частности, ПРП должен добиваться того, чтобы договор субподряда или договоры субподряда последующих уровней включали положения, которые бы, по сути, были идентичны пункту 14.0.
5. **ИСКЛЮЧЕНИЕ ВЫГОДЫ ДЛЯ ОФИЦИАЛЬНЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ. ОГРАНИЧЕНИЯ ПО НАЙМУ ПЕРСОНАЛА ЮНИСЕФ:**
6. ПРП гарантирует, что никто из официальных представителей ЮНИСЕФ не приобрел ни прямой, ни косвенной выгоды, возникающей из настоящего Договора или его присуждения и что такая выгода никому из официальных представителей ЮНИСЕФ не будет предлагаться в будущем. ПРП соглашается с тем, что нарушение данного положения является нарушением существенного условия настоящего Договора.
7. ПРП заверяет, что в отношении бывших официальных представителей ЮНИСЕФ соблюдались и будут соблюдаться следующие требования: (i) в течение одного года после прекращения трудовых отношений между официальным представителем и ЮНИСЕФ ПРП не вправе ни прямо, ни косвенно предлагать ему трудоустройство, если в течение трех лет, предшествующих прекращению трудовых отношений между официальным представителем и ЮНИСЕФ, он каким-либо образом участвовал в процессе, результатом которого стал выбор ПРП или реализация Программы; и (ii) в течение двух лет после прекращения трудовых отношений между официальным представителем и ЮНИСЕФ он не может взаимодействовать с ЮНИСЕФ или представлять ПРП в ЮНИСЕФ в связи с вопросами, которые находились в его ведении во время его работы в ЮНИСЕФ.
8. **ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.** ПРП за свой счет освобождает от ответственности и защищает ЮНИСЕФ, его официальных представителей, агентов, доверенных лиц, служащих и работников от всех исков, претензий, требований и ответственности любого рода, включая их издержки и расходы, возникающие из действий или бездействия ПРП или его работников, должностных лиц, доверенных лиц или субподрядчиков при выполнении настоящего Договора и Программных документов. Данное положение распространяется, помимо прочего, на претензии и ответственность в отношении выплаты пособия по нетрудоспособности, ответственности за качество продукции и ответственности, возникающей из использования запатентованных изобретений, авторских материалов или иных объектов интеллектуальной собственности ПРП, его работниками, должностными лицами, агентами, доверенными лицами, служащими или субподрядчиками. Обязательства, предусмотренные в данной статье, продолжают действовать после прекращения действия настоящего Договора.
9. **ОБРЕМЕНЕНИЯ И ЗАЛОГОВЫЕ ПРАВА**. ПРП не обуславливает и не разрешает регистрацию каким-либо лицом в государственном учреждении залога, ареста или иного обременения в отношении сумм текущей или будущей задолженности за выполненную работу, оказанные услуги или поставленные материалы или оборудование в рамках настоящего Договора или на основании иной претензии или иного требования к ПРП.
10. **АВТОРСКИЕ, ПАТЕНТНЫЕ И ПРОЧИЕ ИМУЩЕСТВЕННЫЕ ПРАВА. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ:**

8.1 За исключением тех случаев, когда в настоящем Договоре в письменном виде прямо предусмотрено иное, ЮНИСЕФ имеет право на все права интеллектуальной собственности и прочие имущественные права, включая, помимо прочего, патенты, авторские права и торговые марки, связанные с продукцией, процессами, изобретениями, идеями, ноу-хау или документами и прочими материалами, разработанными ПРП в рамках настоящего Договора, которые имеют непосредственное отношение к выполнению настоящего Договора, или которые произведены, подготовлены или собраны в результате или в процессе выполнения настоящего Договора, и ПРП подтверждает и соглашается с тем, что такая продукция, такие документы и прочие материалы являются служебными произведениями (созданными по найму).

8.2 По запросу ЮНИСЕФ ПРП предпринимает все необходимые шаги, подписывает все необходимые документы и оказывает общее содействие для обеспечения таких имущественных прав, передачи таких прав или лицензии на их использование ЮНИСЕФ в соответствии с требованиями действующего законодательства.

8.3 В соответствии с положениями приведенного выше пункта все карты, рисунки, фотографии, фотомонтажные материалы, планы, отчеты, сметы, рекомендации, документы и все прочие данные, разработанные или полученные ПРП в рамках настоящего Договора, являются собственностью ЮНИСЕФ, предоставляются для использования или инспекции ЮНИСЕФ в разумные сроки и в разумных местах, считаются конфиденциальными и подлежат передаче только уполномоченным официальным представителям ЮНИСЕФ по завершении работ по настоящему Договору.

8.4 ПРП соблюдает конфиденциальность всей информации, которую ЮНИСЕФ обозначит для ПРП в качестве таковой, и обращается с ней так же, как и с собственной максимально конфиденциальной информацией. Если от ПРП требуется раскрыть конфиденциальную информацию ЮНИСЕФ в силу закона, ПРП своевременно направляет в ЮНИСЕФ предварительное уведомление о запросе на раскрытие информации, с тем чтобы предоставить ЮНИСЕФ разумную возможность принять меры защиты или предпринять иные надлежащие действия до соответствующего раскрытия.

8.5 В том случае, если сбор и использование данных, относящихся к бенефициарам (т. е. личной информации любого характера, включая сведения, на основании которых возможно установить личность: имени, фамилии, номера идентификационного документа или паспорта, номера сотового телефона, адреса электронной почты, данных операций с наличными средствами), входят в обязанности ПРП по настоящему Договору, такая информация считается конфиденциальной информацией ЮНИСЕФ, в отношении которой применяются требования Политики в области разглашении информации ЮНИСЕФ, представленной на веб-сайте <http://www.unicef.org/about/legal_disclosure.html>. ПРП использует такие данные исключительно в целях реализации Программного документа. ПРП незамедлительно уведомляет ЮНИСЕФ обо всех фактических, подозреваемых или предполагаемых случаях непреднамеренного или незаконного уничтожения, случайной гибели, изменения, а также неразрешенного или случайного разглашения таких данных или доступа к таким данным.

**9. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАИМЕНОВАНИЙ, ЛОГОТИПОВ И ЭМБЛЕМ ЮНИСЕФ И ПРП**. Каждой из Сторон разрешается использовать наименование, логотип и эмблему, в зависимости от ситуации, другой Стороны исключительно в связи с настоящим Договором и реализацией Программных документов, за исключением тех случаев, когда соответствующее разрешение отзывается любой из Сторон, о чем другая Сторона в каждом конкретном случае уведомляется в письменном виде. При представлении отчетности третьим лицам и (или) общественности, ПРП указывает, что результаты, содержащиеся в отчетности, были получены благодаря финансированию ЮНИСЕФ. По запросу ЮНИСЕФ ПРП обеспечивает известность (таким образом, каким ЮНИСЕФ посчитает нужным) доноров ЮНИСЕФ, вкладывающих денежные средства в реализацию Программного документа. В том случае, если известность доноров создает угрозу для безопасности персонала ПРП, ПРП предлагает надлежащие альтернативные варианты.

1. **ФОРС-МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА И ПРОЧИЕ ИЗМЕНЕНИЯ УСЛОВИЙ:**

10.1 В случае форс-мажорных обстоятельств ПРП в кратчайший срок уведомляет ЮНИСЕФ в письменном виде, с указанием полной информации, о таких обстоятельствах или изменениях условий, если в их результате ПРП не в состоянии, полностью или частично, выполнять свои обязательства и обязанности по настоящему Договору. ПРП также уведомляет ЮНИСЕФ о других изменениях условий или о наступлении событий, которые мешают или создают угрозу выполнению им требований настоящего Договора. По получении уведомления, предусмотренного в настоящей статье, ЮНИСЕФ предпринимает такие действия, которые, исключительно по его усмотрению, являются надлежащими или необходимыми в сложившихся обстоятельствах, включая продление срока выполнения ПРП его обязательств по настоящему Договору.

10.2 Если по причине наступления форс-мажорных обстоятельств ПРП не сможет выполнять свои обязательства и обязанности по настоящему Договору на постоянной основе, ЮНИСЕФ вправе приостановить действие настоящего Договора или расторгнуть его на тех же условиях, которые оговорены в ст. 11 «Прекращение срока действия договора», за исключением того, что уведомление должно быть направлено за 7 (семь), а не за 30 (тридцать) дней.

10.3 Термин «форс-мажорные обстоятельства», используемый в настоящей статье, означает непредвиденные и непреодолимые стихийные бедствия, военные действия (объявленные или фактические), вторжения, революции, восстания, террористические акты или иные аналогичные случаи применения насилия или стихийные бедствия при условии, что такие обстоятельства возникают по независящим от заинтересованной Стороны причинам, не по ее вине и не вследствие ее халатности.

10.4 ПРП подтверждает и соглашается с тем, что в отношении обязательств по настоящему Договору, подлежащих выполнению ПРП на территориях, где ЮНИСЕФ участвует, готовится участвовать или перестает участвовать в миротворческих, гуманитарных или аналогичных операциях, любые задержки или неисполнение таких обязательств в результате или в связи с суровыми условиями, сложившимися на таких территориях, или в связи со случаями гражданских беспорядков, имеющих место на таких территориях, сами по себе не являются форс-мажорными обстоятельствами.

1. **ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА:**

11.1 Любая из Сторон может расторгнуть настоящий Договор в каждом из следующих случаев, направив письменное уведомление другой Стороне за 30 (тридцать) календарных дней:

a. если она придет к выводу, что другая Сторона нарушила свои обязательства по настоящему Договору или Программному документу и не устранила это нарушение после получения соответствующего требования в течение не менее чем 14 (четырнадцати) календарных дней со дня, указанного в таком требовании; и

b. если она придет к выводу, что другая Сторона не может выполнить свои обязательства по настоящему Договору.

11.2 ЮНИСЕФ также может приостановить действие настоящего Договора или, если он сочтет это надлежащим, незамедлительно расторгнуть его в каждом из следующих случаев:

a. если реализация какого-либо Программного документа не началась в разумный срок;

b. если ПРП не принимает мер по предотвращению сексуальной эксплуатации, сексуальных надругательств или нарушений принципов защиты прав детей; если ПРП не проводит расследования по обвинениям в сексуальной эксплуатации, сексуальных надругательствах или нарушениях принципов защиты прав детей; или если ПРП не принимает мер по исправлению ситуации в том случае, если имели место сексуальная эксплуатация, сексуальные надругательства или нарушения принципов защиты прав детей (определения которых приводятся в п. 14.1);

c. если он решит, что ПРП или кто-либо из его работников или членов персонала причастен к коррупционной практике, мошенничеству, сговору, принуждению или обструкционистской практике (определения которых приводятся в п. 15.3b), или участвует в сексуальной эксплуатации, сексуальных надругательствах или нарушает принципы защиты прав детей при том, что ПРП не предпринимает своевременных надлежащих действий к удовлетворению ЮНИСЕФ;

d. в случае сокращения или прекращения финансирования ЮНИСЕФ; или

e. в случае объявления ПРП банкротом, его ликвидации или неплатежеспособности, в случае передачи имущества ПРП кредиторам или в случае назначения конкурсного управляющего в результате неплатежеспособности ПРП; при этом ПРП незамедлительно уведомляет ЮНИСЕФ о наступлении любого из вышеуказанных событий.

11.3 Сторона, получившая уведомление о приостановлении действия или расторжении Договора, незамедлительно предпринимает все необходимые действия для приостановки или прекращения (в зависимости от ситуации) своей деятельности в установленном порядке с целью минимизации дальнейших расходов.

11.4 Незамедлительно после направления или получения уведомления о расторжении Договора ЮНИСЕФ прекращает выплату денежных средств в рамках настоящего Договора, а ПРП не принимает на себя никаких новых обязательств, финансового или иного рода, в связи с настоящим Договором.

11.5 После расторжения настоящего Договора в соответствии с требованиями данной ст. 11, ПРП перечисляет в адрес ЮНИСЕФ или согласно указаниям ЮНИСЕФ неизрасходованный остаток денег, полученных путем Перевода денежных средств, и передает ЮНИСЕФ неиспользованные предметы снабжения и оборудование, предоставленные ЮНИСЕФ в рамках настоящего Договора, а также все нерасходуемое имущество, предоставленное ЮНИСЕФ в рамках настоящего Договора или приобретенное ПРП с использованием денежных средств, предоставленных ЮНИСЕФ в рамках настоящего Договора.

11.6 Если ЮНИСЕФ воспользуется своим правом на расторжение настоящего Договора, он вправе потребовать, чтобы ПРП вернул ЮНИСЕФ такую денежную сумму (вплоть до полной суммы, перечисленной ЮНИСЕФ в адрес ПРП до даты уведомления о расторжении Договора), которая будет определена ЮНИСЕФ. При этом возврата средств, затраченных ПРП в соответствии с настоящим Договором до даты уведомления о расторжении Договора, не требуется. Перевод суммы, причитающейся от ПРП, производится незамедлительно по получении требования об оплате от ЮНИСЕФ.

11.7 Если ЮНИСЕФ воспользуется своим правом на расторжение Договора и решит, что реализация Программного документа будет осуществляться другой организацией, ПРП незамедлительно окажет полное содействие ЮНИСЕФ и другой организации в упорядоченной передаче такой организации всех неиспользованных предметов снабжения и оборудования, предоставленных ему ЮНИСЕФ; при этом будут применяться положения ст. 11.5 выше.

1. **ОЦЕНКА**. Оценка деятельности, осуществляемой в рамках настоящего Договора, проводится в соответствии с требованиями Политики ЮНИСЕФ в области оценки, время от времени утверждаемой или изменяемой Исполнительным советом ЮНИСЕФ.
2. **СОБЛЮДЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ ПОЛИТИК ЮНИСЕФ.** ПРП и его сотрудники, персонал и субподрядчики обязаны соблюдать:

a. положения документа ST/SGB/2003/13 «Специальные мероприятия по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств », представленного на веб-сайте <https://undocs.org/ST/SGB/2003/13>.

b. соответствующие положения материально-правовых норм, содержащиеся в Политике ЮНИСЕФ по вопросам содействия охране и защите прав детей, которая опубликована по адресу <https://www.unicef.org/supply/files/Executive_Directive_06-16_Child_Safeguarding_Policy_-_1_July_2016_Final.pdf>, а также в других политиках ЮНИСЕФ, касающихся защиты прав детей, которые ЮНИСЕФ может время от времени рекомендовать к применению, или в собственной политике ПРП, которая соответствует стандартам, установленным в документе «Обеспечение безопасности детей»; «защита безопасности детей» — это уменьшение риска причинения вреда детям, обусловленного работой, работниками, персоналом или субподрядчиками какой-либо стороны; а также

c. соответствующие положения Политики ЮНИСЕФ по борьбе с мошенничеством и коррупцией, представленной на веб-сайте <http://www.unicef.org/publicpartnerships/files/Policy_Prohibiting_and_Combatting_Fraud_and_Corruption.pdf> или таком веб-сайте, который время от времени может определять ЮНИСЕФ.

1. **СЕКСУАЛЬНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ и сексуальныe надругательства; НАРУШЕНИЯ ПРИНЦИПОВ ЗАЩИТЫ ДЕТЕЙ.**

14.1 ПРП и его сотрудники, персонал или субподрядчики не должны допускать сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, а также нарушать принципы защиты прав детей. ПРП признает и соглашается с тем, что ЮНИСЕФ будет применять политику «нулевой терпимости» в отношении сексуальной эксплуатации, сексуальных надругательств и нарушений принципов защиты прав детей. Для целей настоящего Соглашения используются следующие определения:

a. «сексуальная эксплуатация» означает фактическое злоупотребление или попытку злоупотребления уязвимым, неравноправным положением или доверием в сексуальных целях, включая, помимо прочего, извлечение денежной, социальной или политической выгоды из сексуальной эксплуатации другого человека;

b. «сексуальное надругательство» означает фактическое физическое посягательство сексуального характера (или угрозу такого посягательства) путем использования силы, неравного положения или принуждения. Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства строго запрещены;

1. «ребенок» означает человека моложе 18 (восемнадцати) лет, вне зависимости от законов, касающихся согласия или совершеннолетия;
2. «нарушение принципов защиты прав детей» означает поведение сотрудников, персонала или субподрядчиков какой-либо стороны, которое фактически причиняет значительный вред ребенку или скорее всего причинит значительный вред ребенку, включая любые надругательства, пренебрежение или эксплуатацию физического, эмоционального или сексуального характера.

14.2 Не ограничивая общего смысла вышесказанного:

14.2.1 Действия сексуального характера с человеком моложе 18 (восемнадцати) лет, вне зависимости от законов, касающихся согласия или совершеннолетия, представляют собой сексуальную эксплуатацию такого человека и сексуальное надругательство над таким человеком. Ошибочное предположение относительно возраста ребенка не является аргументом в соответствии с настоящим Соглашением.

14.2.2 Предложение денег, работы, товаров, услуг или других ценных вещей в обмен на сексуальные услуги или действия, либо получение денег, работы, товаров, услуг или других ценных вещей в результате участия в сексуальных действиях, эксплуатирующих или унижающих достоинство какого-либо человека, представляют собой сексуальную эксплуатацию и сексуальное надругательство.

14.2.3 ПРП признает и соглашается с тем, что сексуальные отношения между получателями помощи и сотрудниками, персоналом или субподрядчиками ПРП, поскольку они основаны, по сути, на динамике неравноправия, подрывают доверие к деятельности ЮНИСЕФ и его безупречную репутацию и настоятельно не рекомендуются.

14.3 Предупредительные меры. ПРП должен принимать все надлежащие меры для предотвращения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, а также нарушений принципов защиты прав детей со стороны своих сотрудников, персонала или субподрядчиков. ПРП должен, в частности, обеспечить прохождение и успешное завершение своими сотрудниками, персоналом или субподрядчиками соответствующего обучения по предотвращению сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, а также обучения по защите прав детей. Такое обучение должно включать, помимо прочего: ссылку на определения сексуальной эксплуатации, сексуальных надругательств и нарушений принципов защиты прав детей; четкое и недвусмысленное заявление о том, что любые формы сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, а также любое поведение, подрывающее защиту прав детей, запрещены; требование о том, что любая информация о фактах сексуальной эксплуатации, сексуального надругательства или нарушения принципов защиты прав детей должна незамедлительно передаваться в соответствии с пунктом 14.4; а также требование о том, что предполагаемых жертв сексуальной эксплуатации, сексуальных надругательств или нарушений принципов защиты прав детей необходимо незамедлительно информировать о доступной профессиональной помощи и направлять для ее получения (с их согласия).

14.4 Передача информации об обвинениях в ЮНИСЕФ. ПРП должен незамедлительно и конфиденциально, способом, обеспечивающим безопасность всех вовлеченных лиц, сообщать об обвинениях в сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, или же об обоснованных подозрениях (или обвинениях) в нарушении принципов защиты прав детей, возникающих из настоящего Договора, о которых ему сообщили или о которых ему стало известно иным образом, руководителю офиса ЮНИСЕФ в Стране или директору Управления внутренней ревизии и расследования ЮНИСЕФ ([integrity1@unicef.org](mailto:integrity1@unicef.org)).

14.5 Проведение расследований. ПРП должен надлежащим образом и безотлагательно проводить расследование обвинений в сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах или же в нарушениях принципов защиты прав детей своими сотрудниками, персоналом или субподрядчиками. (При этом, однако, понимается, что расследования, проводимые ПРП в соответствии с настоящим пунктом, не ограничивают права ЮНИСЕФ на проведение расследований, предусмотренных в пункте 15.3). ПРП должен постоянно информировать ЮНИСЕФ во время проведения расследования, без ущерба для процессуальных прав заинтересованных лиц. После завершения проводимого ПРП расследования ПРП должен незамедлительно представить в ЮНИСЕФ отчеты о результатах расследования, включая все соответствующие данные о предполагаемом правонарушителе (в допустимой законом степени). По запросу ПРП должен предоставить ЮНИСЕФ соответствующие доказательства для изучения и последующего использования по единоличному усмотрению ЮНИСЕФ. ЮНИСЕФ может решить, что обязательство со стороны ПРП в соответствии с первым предложением настоящего пункта 14.5, заключающееся в проведении расследования, не должно применяться, если расследование проводится или проводилось компетентными национальными органами. В том случае, если компетентные национальные органы проводят или провели расследование, ПРП должен оказать ЮНИСЕФ помощь и принять все необходимые меры в допускаемых законом случаях для того, чтобы ЮНИСЕФ получил информацию о состоянии и результатах расследования.

1. **ВНУТРЕННИЙ КОНТРОЛЬ:**

15.1 Аудит:

a. По запросу ЮНИСЕФ и в такое время, которое определяется исключительно по усмотрению ЮНИСЕФ, деятельность ПРП по настоящему Договору подвергается аудиторской проверке. Аудиторские проверки проводятся с соблюдением стандартов и требований к объему, периодичности и срокам проведения проверок, определяемых ЮНИСЕФ (и могут распространяться на финансовые операции и систему внутреннего контроля, связанные с деятельностью ПРП).

b. Аудиторские проверки, предусмотренные в п. 1 настоящей статьи, проводятся индивидуальными или корпоративными аудиторами, назначаемыми ЮНИСЕФ, такими, как, например, аудиторские или бухгалтерские фирмы. ПРП оказывает полное и своевременное содействие в проведении аудиторских проверок. Такое содействие включает, помимо прочего, обязательство ПРП обеспечить явку персонала и предоставить соответствующие документы и учетные записи для целей аудиторской проверки в разумные сроки и на разумных условиях, а также обязательство предоставить аудиторам доступ на объекты ПРП и (или) на участки реализации программы в разумные сроки и на разумных условиях в целях доступа к персоналу и соответствующим документам и учетным записям ПРП. ПРП требует от своих агентов (включающих, помимо прочего, юристов, бухгалтеров или иных советников ПРП) и субподрядчиков оказания разумного содействия в проведении аудиторских проверок в соответствии с требованиями настоящей статьи.

c. В случае проведения аудиторской проверки аудиторами, назначенными ЮНИСЕФ, ЮНИСЕФ или аудиторы незамедлительно представляют ПРП копию заключительного аудиторского заключения.

15.2 Выборочные проверки и программные посещения:

ПРП соглашается с тем, что время от времени ЮНИСЕФ может проводить осмотры на месте («выборочные проверки» и «программные посещения») с соблюдением стандартов и требований к объему, периодичности и срокам проведения проверок, определяемых ЮНИСЕФ. ПРП оказывает полное и своевременное содействие в проведении таких выборочных проверок и программных посещений, включающее обязательства ПРП обеспечить явку персонала и предоставить соответствующие документы и учетные записи для целей проведения проверки в разумные сроки и на разумных условиях, а также обязательство предоставить ЮНИСЕФ доступ на объекты ПРП и (или) на участки реализации программы в разумные сроки и на разумных условиях. ПРП требует от своих агентов (включающих, помимо прочего, юристов, бухгалтеров или иных советников ПРП) и субподрядчиков оказания разумного содействия в проведении ЮНИСЕФ выборочных проверок в соответствии с требованиями настоящей статьи. При этом ЮНИСЕФ может, исключительно по своему усмотрению, заключить договор с физическим или юридическим лицом на оказание услуг по проведению выборочных проверок и программных посещений или может проводить выборочные проверки или программные посещения с привлечением собственных работников и агентов.

15.3 Проведение расследований:

a. ПРП соглашается с тем, что ЮНИСЕФ может проводить расследования в такое время, какое будет определено исключительному по усмотрению ЮНИСЕФ, в связи с любым аспектом настоящего Договора или его присуждением, в связи с обязательствами, выполняемыми в рамках настоящего Договора, а также деятельностью ПРП, связанной с выполнением настоящего Договора. Право ЮНИСЕФ проводить расследования продолжает действовать и после истечения срока действия настоящего Договора или после его досрочного расторжения. ПРП оказывает полное и своевременное содействие в проведении таких расследований. Такое содействие включает, помимо прочего, обязательство ПРП обеспечить явку персонала и предоставить соответствующие документы и учетные записи в разумные сроки и на разумных условиях, а также обязательство предоставить ЮНИСЕФ доступ на объекты ПРП и (или) на участки реализации программы в разумные сроки и на разумных условиях. ПРП требует от своих агентов (включающих, помимо прочего, юристов, бухгалтеров или иных советников ПРП) и субподрядчиков оказания разумного содействия в проведении ЮНИСЕФ расследований в соответствии с требованиями настоящей статьи. При этом ЮНИСЕФ может, исключительно по своему усмотрению, заключить договор с физическим или юридическим лицом на оказание услуг по проведению расследований или может проводить расследования с привлечением собственных работников и доверенных лиц.

b. ПРП соглашается незамедлительно ставить в известность Директора службы внутренних аудиторских проверок и расследований ЮНИСЕФ обо всех обвинениях в коррупционной практике, мошенничестве, сговоре, практике принуждения или обструкционистской практике, возникающих в связи с настоящим Договором, о которой ПРП был проинформировал или узнал иным образом. Для целей настоящего Договора используются следующие определения:

(i) «коррупционная практика» означает предложение, дачу, получение или истребование, прямо или косвенно, чего-либо ценного для оказания ненадлежащего влияния на действия государственного чиновника;

(ii) «мошенничество» означает преднамеренное или небрежное действие или бездействие, включая искажение фактов, целью которого является введение в заблуждение (или попытка введения в заблуждение) лица с целью получения финансовой или иной выгоды, или уклонения от исполнения обязательства;

(iii) «сговор» означает договоренность между двумя или более сторонами для достижения ненадлежащей цели, включая оказание ненадлежащего влияния на действия другой стороны;

(iv) «практика принуждения» означает причинение ущерба или вреда или угрозу причинения ущерба или вреда, прямо или косвенно, какой-либо стороне или имуществу стороны с целью оказания ненадлежащего влияния на действия такой стороны;

(v) «обструкционистская практика» означает действия, предназначенные для создания существенного препятствования осуществлению предусмотренных договором прав ЮНИСЕФ на проведение аудиторских проверок и расследований, а также для создания препятствий к доступу к информации, включая уничтожение, подделку, изменение или сокрытие доказательств, существенных для проведения ЮНИСЕФ расследования обвинений в мошенничестве и коррупции.

15.4 ПРП дает согласие на публичное раскрытие информации ЮНИСЕФ, содержащейся в аудиторских заключениях, указанных в п. 15.1, отчетах о проведении выборочных проверок и программных посещений, указанных в п. 15.2, и отчетах о проведении расследований, указанных в п. 15.3. Подразумевается, что отчеты о результатах расследований, предусмотренные в пункте 14.5, или информация о нарушителях будут представляться только сотрудникам ООН.

1. **МЕРОПРИЯТИЯ ПО ОЦЕНКЕ.** ПРП соглашается с тем, что ЮНИСЕФ может время от времени проводить оценку деятельности ПРП, в том числе способности ПРП выполнять свои обязательства в качестве партнера-исполнителя удовлетворяющим ЮНИСЕФ образом, способности ПРП предотвращать сексуальную эксплуатацию, сексуальные надругательства и нарушения принципов защиты прав детей, а также схемы внутреннего контроля ПРП («оценки»).ЮНИСЕФ может проводить такие мероприятия по оценке с соблюдением стандартов и требований к объему, периодичности и срокам проведения мероприятий по оценке, определенных ЮНИСЕФ, и при условии направления ПРП заблаговременного уведомления. ПРП оказывает полное и своевременное содействие в проведении мероприятий по оценке. Такое содействие включает, помимо прочего, обязательство ПРП обеспечить явку персонала и предоставить соответствующие документы и учетные записи в разумные сроки и на разумных условиях, а также обязательство предоставить ЮНИСЕФ доступ на объекты ПРП в разумные сроки и на разумных условиях. ПРП требует от своих агентов (включающих, помимо прочего, юристов, бухгалтеров или иных советников ПРП) и субподрядчиков оказания разумного содействия в проведении ЮНИСЕФ мероприятий по оценке в соответствии с требованиями настоящей статьи. При этом ЮНИСЕФ может, исключительно по своему усмотрению, заключить договор с физическим или юридическим лицом на оказание услуг по проведению мероприятий по оценке или может проводить такие мероприятия с привлечением собственных работников и доверенных лиц. ПРП дает согласие на публичное раскрытие ЮНИСЕФ результатов мероприятий по оценке, указанных в настоящей ст. 16.0. Подразумевается, что отчеты по оценке способности ПРП предотвращать сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства, а также нарушения принципов защиты прав детей будут представляться только сотрудникам ООН.
2. **ВОЗВРАТЫ И ЗАЧЕТЫ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ.** ЮНИСЕФ имеет право на возврат от ПРП или зачет в счет сумм, причитающихся ПРП, сумм, уплаченных ЮНИСЕФ или использованных ПРП в нарушение условий настоящего Договора, в том числе сумм, в отношении которые по результатам проведения аудиторских проверок, выборочных проверок или расследований, было определено, что они были уплачены или использованы в нарушение условий настоящего Договора; сумм, уплаченных ЮНИСЕФ или использованных ПРП в результате участия ПРП или кого-либо из его работников или служащих в коррупционной практике, мошенничестве, сговоре, практике принуждения или обструкционистской практике (определения которых приводятся в п. 15.3 b.); неизрасходованных сумм; сумм, перечисленных ЮНИСЕФ в адрес ПРП, но не включенных в финансовую отчетность, не отраженных в ней надлежащим образом (с использованием бланка УФиСР) или не подкрепленных надлежащими документами и учетными записями; сумм, заплаченных ЮНИСЕФ в связи с Несоответствующими требованиям расходами; или сумм, которые, в соответствии с условиями настоящего Договора, подлежат возврату по другим причинам. ПРП производит возврат таких денежных сумм незамедлительно по получении от ЮНИСЕФ соответствующего письменного требования.
3. **ПРИВИЛЕГИИ И ИММУНИТЕТЫ.** Ни положения настоящего Договора, ни положения, связанные с настоящим Договором, не считаются отказом, явно выраженным или подразумеваемым, от каких-либо привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций, включая ЮНИСЕФ.
4. **СОБЛЮДЕНИЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ ТРЕБОВАНИЙ.** ПРП соблюдает требования всех законов, постановлений, норм и правил, применимых к выполнению им обязательств в рамках настоящего Договора.
5. **ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ.** Изменения настоящего Договора имеют законную силу и могут быть принудительно исполнены в отношении ЮНИСЕФ исключительно при условии их оформления в виде письменной поправки к настоящему Договору, подписанной уполномоченными должным образом должностными лицами ЮНИСЕФ и ПРП.
6. **ПОДДЕРЖКА ТЕРРОРИЗМА.** ПРП соглашается применять максимальную разумную степень осторожности в целях обеспечения того, чтобы денежные средства, предметы снабжения и оборудование, находящиеся в его распоряжении и включающие, помимо прочего, денежные средства, предметы снабжения и оборудование, переданные ему ЮНИСЕФ: (a) не использовались для оказания поддержки физическим или юридическим лицам, связанным с террористической деятельностью; (b) не передавались ПРП физическим или юридическим лицам, внесенным в Единый перечень Комитета Совета безопасности ООН, представленный на веб-сайте <https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/un-sc-consolidated-list>; и (c) не использовались (в случае денежных средств) для осуществления платежа в адрес физических или юридических лиц или для импорта товаров, если такой платеж или импорт запрещены на основании решения Совета безопасности ООН, принятого в соответствии с положениями Главы VII Устава Организации Объединенных Наций.